

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.06.1997
KOM(97) 321 endelig udg.

96/0109 (COD)
96/0110 (COD)

Ændret forslag til

RÅDET DIREKTIV

om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for
tredjelandssprodukter, der føres ind i Fællesskabet

Ændret forslag til

RÅDET DIREKTIV

om ændring af direktiv 71/118/EØF, 72/462/EØF, 85/73/EØF, 91/67/EØF, 91/492/EØF,
91/493/EØF, 92/45/EØF og 92/118/EØF for så vidt angår tilrettelæggelse af
veterinærkontrollen for tredjelandssprodukter, der føres ind i Fællesskabet

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens
artikel 189 A, stk. 2)



THE STATE OF CALIFORNIA
DEPARTMENT OF REVENUE

1977-78
STATEMENT

STATEMENT OF

REVENUE RECEIPTS

FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 1978

STATEMENT OF

EXPENDITURES

FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 1978

APPROVED: M. B. ...
COMPTROLLER

BEGRUNDELSE

Den 21. maj 1996 forelagde Kommissionen Rådet:

- et forslag til Rådets direktiv om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet
- et forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 71/118/EØF, 72/462/EØF, 85/73/EØF, 91/67/EØF, 91/492/EØF, 91/493/EØF, 92/45/EØF og 92/118/EØF for så vidt angår tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet.

Som følge af Europa-Parlamentets udtalelse afgivet under plenarmødet den 19. februar 1997 har Kommissionen i medfør af traktatens artikel 189 A, stk. 2, besluttet at ændre sit oprindelige forslag.

De foreslåede ændringer indebærer:

- at teksten tydeliggøres
- større fleksibilitet i forbindelse med sanktioner, som skal fastsættes
- indsættelse af traktatens artikel 100 A som retsgrundlag i stedet for artikel 43.

Ændret forslag til
RÅDET DIREKTIV

96/0109 (COD)

om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for
tredjeland produkter, der føres ind i Fællesskabet

Den 21. maj 1996 forelagde Kommissionen Rådet ovennævnte forslag. Som følge af
Europa-Parlamentets udtalelse af 19. februar 1997 foretages der følgende ændringer i
det oprindelige forslag:

1. Titlen affattes således:

« Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastsættelse af
principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for
tredjeland produkter, der føres ind i Fællesskabet ».

2. Præamblen affattes således:

« EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE
UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg,

i henhold til fremgangsmåden i artikel 189B i traktaten ».

3. Første betragtning udgår.

4. Sjette betragtning affattes således:

« med det nye veterinærkontrollsystem kræves det kun, at der foretages
dokumentkontrol og fysisk kontrol; det er derfor nødvendigt at afskaffe separat
identitetskontrol, da denne foretages som led i den fysiske kontrol ».

5. Artikel 5, stk. 1, (vedrører kun den tyske udgave).

6. Artikel 9, stk. 1, litra a), affattes således:

« a) hvis sendingen ikke aflæsses, kan den kompetente myndighed stikprøvevis foretage dokumentkontrol af produkterne på grundlag af originaleksemplaret af veterinærcertifikatet eller veterinærdokumentet eller andre dokumenter eller en bekræftet kopi heraf. Hvis der er foretaget dokumentkontrol, skal den kompetente myndighed af hensyn til grænsekontrolstedet i bestemmelsehavnen eller -lufthavnen udstede det i artikel 5, stk. 1, omhandlede certifikat ».

7. Artikel 9, stk. 1, litra c), affattes således:

« hvis sendingen aflæsses og midlertidigt opbevares under den kompetente myndigheds tilsyn på havnens eller lufthavnens toldområde for at blive videresendt til et andet grænsekontrolsted ad sø- eller luftvejen, skal den kompetente myndighed foretage dokumentkontrol af produkterne på grundlag af de i litra a) omhandlede dokumenter; i undtagelsestilfælde, hvor der kan foreligge risiko for folke- eller dyresundheden, eller hvor der er mistanke om uregelmæssigheder, kan der foretages fysisk kontrol. Denne skal i alle tilfælde finde sted på et godkendt grænsekontrolsted ».

8. Artikel 12, stk. 1, affattes således:

« 1. Sendinger fra et tredjeland, der er bestemt til en frizone, et frilager eller et toldoplag, skal på det i artikel 3, stk. 2, omhandlede grænsekontrolsted underkastes dokumentkontrol og fysisk kontrol for at sikre, at produkterne opfylder betingelserne for indførsel. I så fald skal toldmyndighederne og de ansvarlige veterinærmyndigheder på grænsekontrolstedet tillade, at sendingerne modtages i en frizone, på et frilager eller et toldoplag ».

9. Artikel 16, stk. 4, andet afsnit, affattes således:

« Konstateres en overtrædelse at være et resultat af uagtsomhed eller en forsætlig handling, pålægges klarereren en bøde svarende til mindst 20% af produktets toldværdi ».

10. I artikel 30, stk. 1, og artikel 31, stk. 1, første og andet afsnit, ændres "1. januar 1997" til "1. januar 1998".

Ændret forslag til

RÅDET DIREKTIV

96/0110 (COD)

om ændring af direktiv 71/118/EØF, 72/462/EØF, 85/73/EØF, 91/67/EØF, 91/492/EØF, 91/493/EØF, 92/45/EØF og 92/118/EØF for så vidt angår tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet

Den 21. maj 1996 forelagde Kommissionen Rådet ovennævnte forslag.

Som følge af Europa-Parlamentets udtalelse af 19. februar 1997 foretages der følgende ændringer i det oprindelige forslag:

1. Titlen affattes således:

« Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 71/118/EØF, 72/462/EØF, 85/73/EØF, 91/67/EØF, 91/492/EØF, 91/493/EØF, 92/45/EØF og 92/118/EØF for så vidt angår tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ».

2. Præamblen affattes således:

« EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

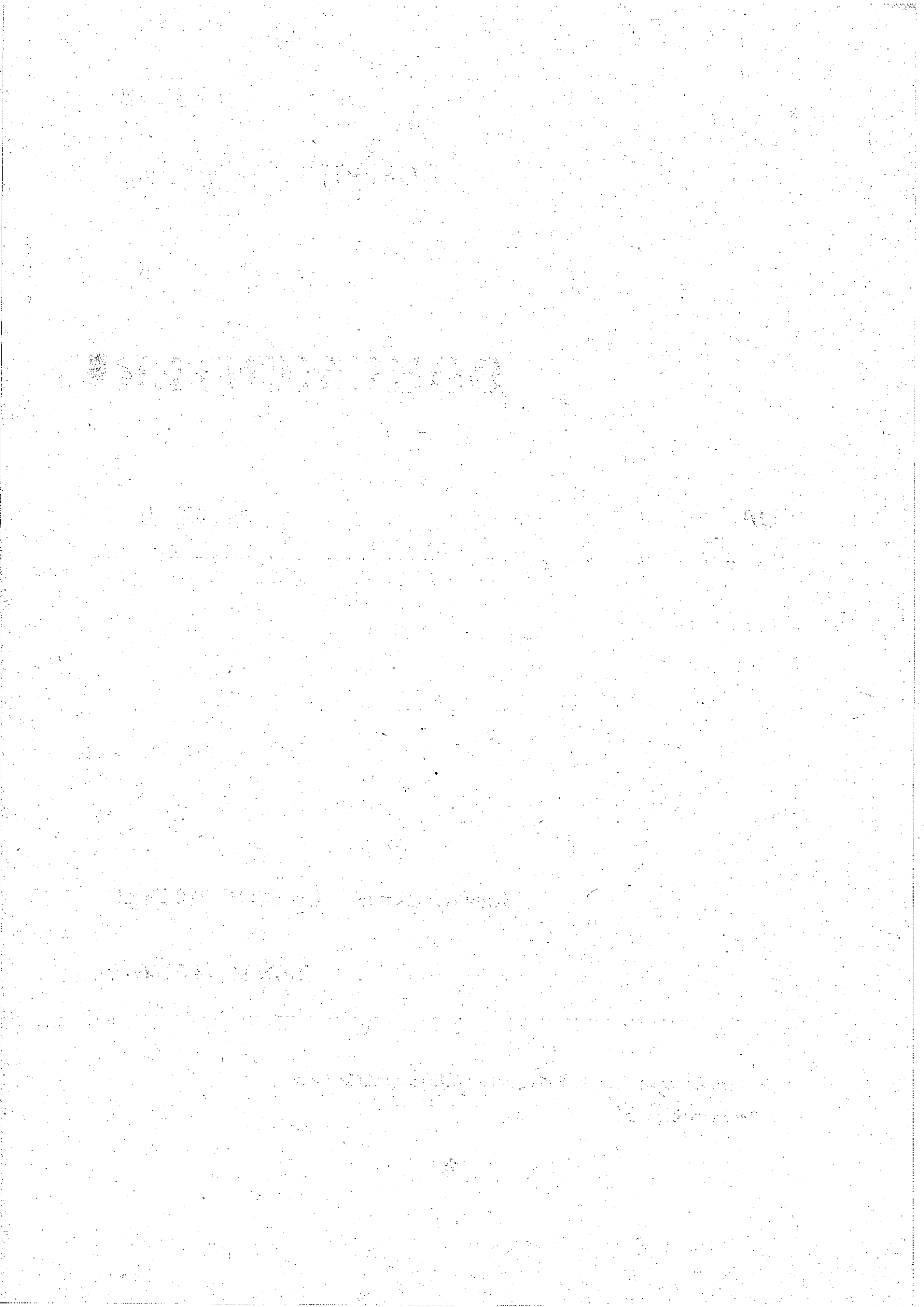
under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg,

i henhold til fremgangsmåden i artikel 189B i traktaten ».

3. Følgende betragtning indsættes som sidste betragtning:

"da bestemmelserne i nævnte direktiver har indvirkning på beskyttelsen af den offentlige sundhed og det indre markeds funktion, er det vigtigt, at traktatens artikel 100 A er retsgrundlag -".

4. I artikel 2, stk. 1, første og andet afsnit, ændres "1. januar 1997" til "1. januar 1998".



ISSN 0254-1459

KOM(97) 321 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03 02 11

Katalognummer : CB-CO-97-310-DA-C

ISBN 92-78-21660-7

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg